

Le P'tit Algrangeois



Dossier :

Les bénévoles en page 3

Culture, Travaux, Finances & Jeunesse

Enfants et environnement, Les cadeaux financiers de l'Etat en page 2

Renouveau & Services

Nouveaux commerces en page 3

Tribune & divers

Rentrée effectifs en hausse et la sécurité à bras le corps en page 4

Numéros et contacts utiles en pages 1 et 4

Le journal municipal de la ville d'Algrange
n°4 édition de décembre 2010



Le mot du Maire

Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,

Nous nous approchons du mi-mandat, le temps passe vite. Un regard objectif sur le travail de la municipalité nous montre l'ampleur des travaux réalisés. Les efforts consentis ont réellement amené des changements dans notre commune. Nos engagements sont tenus au fil des mois qui passent. La dernière preuve est la réhabilitation de la fresque qui revêt un fort pouvoir émotionnel. Il était temps avant l'effacement sur le mur et par conséquent, de la mémoire collective. La municipalité s'attache à couvrir les besoins collectifs ; bon nombre de rues et trottoirs ont été rénovés, les travaux rue de Londres vont démarrer en 2011. Nous avons entrepris un vaste programme de rénovation du cimetière en commençant par stabiliser le mur avant d'attaquer les escaliers et ceci grâce à l'embauche d'un maçon qualifié.



Les élus, sollicités par les habitants, interviennent pour des aménagements utiles dans les quartiers et ils sont nombreux. Une bonne nouvelle enfin, la rue de Rochonvillers va être rénovée du terminal des bus jusqu'au stop avant le Saint Michel. Depuis mon élection, je n'ai pas ménagé mes efforts et pris de multiples contacts avec la ville de Thionville et le conseil général pour trouver une solution. En effet cette rue est sur le ban de Thionville mais ex-départementale. Le conseil général vient de donner son accord pour une participation financière de 73 000,00 €, 21 000,00 € restant à la charge de la commune pour la part située sur notre territoire. Il reste beaucoup à accomplir pour qu'Algrange retrouve un visage rayonnant. Le parc communautaire, situé dans le prolongement du carreau de la mine sainte Barbe, est en phase d'étude et les travaux devraient commencer en 2012. Il s'étendra sur plus de 2,5 hectares et pourra accueillir les familles et leurs enfants ; en même temps, la piste cyclable qui reliera la vallée de la Fensch prendra naissance dans ce parc. En attendant, nous avons installé une nouvelle aire de jeux rue des Américains et programmé celle rue des primevères en début 2011.

Mon mandat ne se veut pas une simple suite de travaux. Il y a une vision d'avenir cohérente, partagée par les élus de la majorité et aussi, souvent, par ceux de l'opposition. Ce travail paie puisque nous constatons une reprise d'activité commerciale et début 2011, l'extension du site du super U confirmera cette tendance. Vous nous avez élus pour "booster" notre commune et nous nous y attelons tous les jours. Au fil de ce bulletin vous pouvez constater qu'Algrange vit aussi grâce à ses habitants engagés dans le monde associatif et sportif. Nous mettons en valeur quelques personnes mais à travers elles, ce sont tous les bénévoles que nous voulons honorer.

En cette période de fin d'année je formule le vœu que tous, en famille, entre amis, vous trouviez des moments de joie et de bonheur. Je vous souhaite à toutes et à tous de très bonnes fêtes de fin d'année ; que 2011 réponde à vos aspirations et que les difficultés s'aplanissent pour beaucoup.

Bonne et heureuse année 2011, faite de bonheur, de réussite et de santé.

Patrick PERON

Des paraboles hors-la-loi

Il aura fallu des décennies pour faire disparaître les antennes râteaux sur les toits de nos habitations. Algrange fut l'une des premières communes de France à se doter du câble.

Aujourd'hui nos façades sont défigurées par des contingents de paraboles. Si la liberté de réception audiovisuelle est une liberté fondamentale issue du droit à l'information figurant sur la Déclaration des Droits de l'Homme de 1789, l'installation d'une antenne en façade d'un immeuble est formellement

interdite. Une antenne parabolique modifie l'aspect extérieur de l'immeuble ce qui constitue un motif légitime de s'opposer à sa pose. De plus de telles installations font peser un risque de chute des paraboles sur la voie publique ce qui

représente un danger pour les usagers. La municipalité entend faire respecter cette réglementation en faisant déplacer les paraboles sur les cours ou les toits, afin de rendre esthétique et sécurité à nos rues.



Les écoliers algrangeois ont profité du soleil lors du repas en terrasse de l'Étincelle lors de la marche des écoles

Fresque : Cure de jouvence

Le 2 décembre 1989 la plus longue fresque murale d'Europe avait été inaugurée à Algrange, cité aux 4 mines, à l'occasion de la fête de la Sainte Barbe, patronne des mineurs et des artificiers. Cette peinture de 357 m², d'une longueur de 105 mètres sur 3,40 mètres de haut illustre la vie des mineurs. Au cours des 20 dernières années la peinture de Greg Gawra, avait considérablement souffert des intempéries et de la pollution. Aussi la municipalité a-t-elle souhaité que cette fresque, aujourd'hui inscrite au patrimoine communautaire, soit restaurée.

Tout l'été les algrangeois ont pu voir Greg Gawra, artiste peintre nilvangeois, fils d'ouvrier métallurgiste, s'affairer devant le haut mur afin de redonner vie aux visages empruntés, aux habitants des cités. Ainsi la fresque ne raconte pas seulement l'histoire elle en fait partie intégrante et les badauds peuvent reconnaître des proches, parents ou amis



Greg Gawra à pied d'œuvre en train de restaurer la fresque du haut mur.

quand ils ne sont pas eux-mêmes immortalisés sur le haut mur. La fresque d'Algrange est emplie d'émotions, de mémoire, de frissons ; c'est un peu de la sueur, des larmes et du sang que les mineurs ont laissé au fond, qui donnent vie à la peinture.

La restauration ne s'est pas faite sans mal, le nettoyage du mur, la remise en peinture par l'artiste et le traitement de la fresque pour la protéger, représentent une somme de

45 740,00 € HT soit 54 705,04 € TTC. La municipalité après avoir sollicité les financeurs potentiels, a finalement pu bénéficier des aides suivantes : 10 000,00 € HT de la communauté d'agglomération du Val de Fensch, 9 140,00 € HT du conseil général de la Moselle et 5 000,00 € HT du conseil régional de Lorraine ; laissant 21 600,00 € HT à la charge de la ville. Plus de 3 mois de travail plus tard, la fresque peinte en hommage aux mineurs de fer d'Algrange a fini sa cure de jouvence, ce qui représente un engagement de plus tenu par la municipalité.

Notre cité est en pleine mutation, la ville change, se développe, les mines appartiennent au passé, il ne reste de celui-ci que les cités minières. La fresque est un vivant rappel à notre devoir de mémoire, qui espérons-le, perdurera à travers le temps pour les générations à venir.



La fresque avait durement souffert du temps et des intempéries comme nous pouvons le voir sur cette photo

Une Ste barbe mémorable

La sainte Barbe 2010 a eu une saveur particulière puisqu'elle a marqué l'inauguration de la fresque de Greg Gawra rénovée. Patrick Peron et Philippe Tarillon qui coupent le ruban sur la photo ci-contre ont été aidés par de nombreuses personnalités. Celles-ci ont accompagné les cérémonies officielles avec le concours des petits couples d'honneur et de la



De gauche à droite : F. Marzorati le Sous-préfet, M. Liebgott Député, J. Madelaine Vice-présidente de la Région, P. Tarillon Président du Val de Fensch, R. Goni Conseiller général, P. Peron Maire d'Algrange, M. Desindes Vice-président du Val de Fensch, G. Schmitt Adjoint au Maire et A. Bach Président d'AMONFERLOR



statue de Sainte Barbe. Les enfants ont bravé le froid et la neige samedi matin devant la fresque et dimanche en traversant Algrange avec leurs bouquets en main. Ces petits enfants de mineurs font vivre l'histoire de notre cité sous les regards bienveillants de leurs grands-parents, peints par Greg Gawra.



Standard mairie : ...03 82 84 30 13
Fax mairie : ...03 82 84 35 31

Service état-civil : ...03 82 86 44 21
Service social : ...03 82 86 44 25

Service urbanisme : ...03 82 86 44 22
Secrétariat : ...03 82 86 44 26

Service comptable : ...03 82 86 44 23
Informatique : ...03 82 86 44 27

Culture et Sports : ...03 82 86 44 24
Police Municipale : ...03 82 86 44 28

Service technique : ...03 82 85 22 55
Fax atelier : ...03 82 84 52 35

POUR JOINDRE LES SERVICES COMMUNAUX : mairie.algrange@orange.fr

Enfants et environnement



Peggy MAZZERO
Adjointe chargée de l'urbanisme et de l'environnement

La préservation de l'environnement fait aujourd'hui partie de notre quotidien. En tant qu'adjointe au maire chargée de ces questions, j'essaie de mettre un point d'honneur afin de favoriser les économies d'énergie, mais également à agir de façon active notamment par le biais de campagnes de prévention. Il est de notre devoir de faire pendre conscience au plus grand nombre de l'absolue nécessité que tous nos gestes du quotidien deviennent de vrais gestes éco-citoyen pour maintenir la qualité de notre cadre de vie.



Les enfants ont pu profiter d'une journée à la fois ludique et instructive placée sous le signe du développement durable

Depuis plusieurs années nous nous efforçons d'engager des actions de sensibilisation au respect de la nature. C'est dans ce cadre que nous organisons tous les ans la Semaine de l'environnement. Nous sommes convaincus que nous devons en premier lieu travailler avec et en direction des jeunes. Les enfants sont les premiers porteurs du message environnemental, c'est pourquoi nous avons organisé les "Portes ouvertes au développement durable". Cette action, dirigée en priorité vers les élèves des écoles élémentaires, s'inscrit parfaitement dans notre démarche. Les enfants sont un merveilleux vecteur de communication, ils

savent faire passer les messages et motiver les adultes autour d'eux. Une prise de conscience précoce dans le domaine de l'environnement permet d'adopter très tôt les bons réflexes et les faire partager. Ainsi, si la journée du 19 novembre était réservée aux écoles et que près de 150 enfants ont pu participer aux ateliers et visiter les expositions, le samedi 20 les animations étaient ouvertes au grand public. Nombreux ont été les jeunes qui y ont participé et qui ont découvert ou redécouvert, de façon ludique et avec leurs parents, l'impact de notre vie quotidienne sur notre environnement.

Le monde s'invite à Algrange

Ce fut sous un soleil radieux que la fête Internationale a battu son plein le 5 septembre dernier place François Mitterrand. En transportant nos sens, le tour de la place a, comme chaque année, pris des airs d'invitation au voyage. Les musiques et les danses en costumes traditionnels bardés de couleurs, ont stimulé les oreilles pour attirer et captiver les regards. Si le folklore et sa magie a fait bouger la foule,



n'oublions pas que la fête Internationale est l'héritière de feu la fête de l'automne et qu'en

conséquence les arts culinaires y tiennent une belle place. Ainsi les parfums d'épices variés ont titillé les nez avant de faire danser les papilles de tous les gourmets présents. Le monde s'est invité à Algrange, l'Italie, le Cap Vert, l'Afrique du Sud, le Canada les Etats-Unis, la Pologne, la Turquie et le Maghreb ont, l'espace d'une journée, emprunté la place François Mitterrand pour partager leurs traditions.



Cadeaux financiers de l'Etat

Comme chaque automne, les feuilles d'imposition des taxes sont tombées, poussées à la hausse par une politique fiscale injuste menée par le gouvernement. La suppression de la taxe professionnelle (TP) payée par les entreprises, met les collectivités locales dans une situation très difficile avec des conséquences sur la répartition de l'effort contributif. C'est une mauvaise affaire pour les ménages et pour les communes dont les finances sont déjà mises à mal par les transferts de charges non compensés par l'état. La perte pour les collectivités locales est estimée à 8,7 milliards d'euros en 2010 pour aller vers les 13 milliards de manque dans les années à venir. Mais le gouvernement ne s'arrête pas à priver les communes du produit de la TP, en parallèle il réduit ses dotations. **La ville d'Algrange aura vu sa dotation globale de**

fonctionnement baisser d'environ 25.000€ et ce n'est pas terminé, la perte pour 2011 est estimée à 30.000€ soit l'équivalent de 2 emplois !

L'état fait payer, aux populations et aux collectivités, ses cadeaux au système financier, aux banques et aux grosses fortunes avec le bouclier fiscal. Et comme si ces mesures ne suffisaient pas, voici que le gouvernement annonce la suppression de l'impôt solidarité sur les fortunes. Dans ce contexte ultra libéral, la municipalité d'Algrange veut agir avec mesure. Une hausse d'équilibre d'1% de la taxe foncière décidée en 2010 ne permet même pas de couvrir les baisses des dotations de l'état et les pertes diverses de ressources.

Sur votre avis d'imposition foncière, vous pouvez également constater que la taxe ordures ménagères (TOM) s'envole !

Sous couvert du Grenelle de l'environnement, l'état impose une taxe Générale sur les Activités Polluantes (TGAP) que toute la population va payer. Pour les élus, il convient de maîtriser les dépenses de fonctionnement. C'est sur ce poste que naissent les difficultés car au niveau des investissements, nous avons heureusement quelques marges. Si la commune fait des efforts, ne comptez pas sur le gouvernement pour stabiliser les prélèvements. Vous constaterez même qu'ils vont encore augmenter. C'est à la population, principale victime, de payer la crise, le gouvernement le veut ainsi.

Dans des actions à caractère plus politiques, les élus de la majorité s'opposent et combattent ces mesures injustes qui mettent en péril les finances de toutes les collectivités locales et qui vont avoir des conséquences sur l'emploi.

De chantier en chantier

Comme chaque année de nombreux travaux de rénovation, d'aménagement et d'embellissement ont été réalisés en ville et dans les bâtiments communaux. Deux classes ainsi que le couloir de l'école de la Mairie ont été repeints et l'ensemble des fenêtres du bâtiment remplacées. Une salle de réunion a été agrandie à l'école élémentaire Wilson alors que la maternelle du même groupe a eu droit à la mise à neuf de certaines peintures. Les établissements scolaires ont aussi bénéficié d'aménagements électriques pour recevoir les nouveaux PC, de la mise en place de mobilier pour palier à la poussée d'effectif, de la réalisation et de l'installation de meubles pour compléter les équipements.

En ville, la population a pu remarquer que le crépi du mur d'enceinte du cimetière a subi un lifting complet, que des rampes ont été posées rue de la Fontaine



Les nouveaux agents à l'oeuvre pour rénover le mur du cimetière

et place François Mitterrand, qu'une barrière a vu le jour rue des Près et que des ralentisseurs sont venus sécuriser les rues des Genêts et du Witten.

S'agissant des bâtiments, outre la rénovation de deux appartements communaux rue Wilson, les agents des services techniques ont procédé à de nombreux travaux. Pose de faux plafonds et rénovation de peintures au foyer socioculturel, réalisation d'un auvent au club-house du tennis, remise à neuf et en couleur des vestiaires de l'Etincelle par la conciergerie.



Nouvelles fenêtres et peintures pour l'école de la Mairie

Enfin, lors de la campagne électorale pour les municipales en 2008, bon nombre d'habitants des Genêts et des Primevères nous ont fait part de leur sentiment d'être oubliés. La végétation étouffait les pins d'ornement sur la butte qui avaient été plantés pour rendre ce quartier plus agréable. Depuis, des efforts permanents sont faits pour maintenir ces espaces verts en bon état. Il faut reconnaître qu'ils sont aujourd'hui transformés et qu'un regard suffit pour observer le changement qualitatif. A la demande des habitants, le marquage au sol qui délimite à présent les places de parking, a enrayer le stationnement anarchique qui a pu exister. Pour ce qui est de l'aire de jeux pour les enfants, les services de l'Etat, qui l'ont jugée non-conforme, nous ont contraint à la démonter, toutefois son remplacement par des équipements neufs est prévu pour le printemps 2011.

Rénovation attendue



"Après des années sans résultat, le changement de majorité se montre efficace. La ténacité du maire, (courriers, rencontres entre élus de Thionville, du conseil général, directeur des services départementaux des voiries) aboutit à la rénovation de la rue de Rochonvillers en 2011 et prise en charge à 77% par le conseil général. Cela devrait améliorer sérieusement les entrées et sorties des rue de Londres, Castors, Grives, abeilles en provenance ou en direction de Thionville".

En Bref

Aujourd'hui, la ville d'Algrange transmet en sous-préfecture les actes administratifs soumis au contrôle de légalité par le biais d'Internet. **La dématérialisation** apporte rapidité, efficacité et économie de papier, ce qui s'inscrit dans le cadre du développement durable et de la modernisation des services.

L'an prochain le canton d'Algrange élira son conseiller général, les nouveaux habitants, qui souhaitent faire valoir leur voix lors de ce scrutin, sont invités à se présenter en mairie d'Algrange bureau n°11, avant le 31 décembre 2010, munis de leur carte d'identité et d'un justificatif de domicile afin de s'inscrire sur les listes électorales.

Le traditionnel **concert de Noël de l'ensemble instrumental Musicalis**, aura lieu le **18 décembre** prochain à 20h30 à la salle de l'**Etincelle**. Comme chaque année, c'est avec brio que seront interprétés des morceaux mémorables de la musique mondiale.

Collecte des déchets de soins à risques infectieux. La pharmacie Hannes, rue Clemenceau à Algrange dispose à présent d'une borne destinée à recevoir les déchets médicaux telles que les aiguilles usagers souvent source d'accidents lors de des opérations de tri sélectif.

Une crèche à venir

La municipalité travaille sur un projet de crèche. Le terrain est acquis sur la zone du périscolaire. L'idée est simple, une destination unique pour les familles emmenant leurs enfants dans les 2 structures. De plus, l'endroit est au calme et les places de parking ne manquent pas.

Vous trouverez ci-joint un formulaire que nous vous demandons de remplir et de retourner en mairie pour bien identifier les besoins.

Une étude avait été réalisée il y a 2 ans. Elle nous indique clairement que dans le canton, 40 % des enfants en âge d'être placés en crèche, vivent à Algrange. L'année 2011 devrait voir ce projet avancer (étude,

plans...) pour constituer un dossier de subventions que nous soumettrons à nos partenaires, caisse d'allocations familiales, conseil général de Moselle, communauté d'agglomération du val de Fensch qui vient d'intégrer la compétence petite enfance.

Un pôle petite enfance, périscolaire et crèche, un pôle de loisirs, parc communautaire, piste cyclable, salle multi-activités-boulodrome, un nouvel espace d'habitat sur l'ex carreau de la mine sainte Barbe, notre zone commerciale qui s'étend.

Algrange va faire un bond qualitatif important en termes d'équipement et d'attractivité.

Blason à neuf



Greg Gawra a enchaîné après la fresque, en peignant les armoiries d'Algrange sur les murs de l'hôtel de ville

Les armoiries de la ville composées d'un marteau d'argent, symbolisant l'industrie métallurgique, autour duquel un dragon d'or aux ailes déployées, emblématique du feu de la forge, s'enroule, sont chargées de sens et d'histoire pour la cité aux 4 mines. La municipalité, très attachée à ce symbole a sollicité Greg Gawra pour redonner vie au blason, qui trônait fièrement sur le flanc de

l'Hôtel de ville, et qui malheureusement avait souffert des intempéries. Les algrangeois ont donc pu voir l'artiste s'appliquer à peindre cet emblème de chaque côté de la mairie pour lui rendre sa flamboyance d'autrefois. Aujourd'hui notre blason rayonne à nouveau comme pour sceller l'énergie et la détermination qui sont investies pour mener Algrange vers le renouveau.

Nouveaux services

Depuis le 30 août dernier Christine François vous accueille "Aux douces saveurs" 7 rue De Gaulle pour vous proposer divers produits et services. Epicerie fine de produits italiens avec un grand choix de charcuterie et fromages transalpins, dépôt pain et républicain Lorrain, fax, photocopies, relais colis, pile service, ainsi que de la presse et des jeux à gratter, Christine propose aussi en fonction des budgets un service traiteur sur demande, et un rayon confiserie étoffé. Fermé le jeudi et le dimanche après-midi, "Aux douces saveurs" est ouvert les autres jours de 8h à midi et de 14h à 18h30.



Si vous recherchez une maison un appartement ou un local commercial, à louer ou à acheter, si vous souhaitez connaître la valeur de vos biens fonciers ou les vendre, Jonathan, Ludovic et Emilie vous accueillent tous jours, depuis début septembre, à L&A immobilier 17 rue De Gaulle à Algrange. Outre le professionnalisme de l'équipe en matière d'immobilier sur toute la vallée, ils peuvent également vous fournir des conseils avisés au niveau financier avec une cellule de rachat de crédit, Diminutis, vous permettant de réaliser jusqu'à 60% d'économie sur vos mensualités.

Les renforts d'été

Les vacances d'été sont souvent synonymes de "farniente" et de repos, alors que pour les services techniques municipaux c'est une période de grande intensité. Les enfants ayant quitté l'école, juillet et août sont les deux mois durant lesquels les bâtiments scolaires peuvent subir des travaux d'entretien sans aucune gêne. L'été est également la période où la végétation choisit de pousser à tort et à travers. Aussi la municipalité décide-t-elle de recruter quelques jeunes algrangeois âgés de 16 à 18 ans parmi ceux

qui en ont fait la demande.

Reconvertis en jardiniers, peintres ou manutentionnaires, ces lycéens ont tous témoigné de la même motivation : "On veut travailler pour gagner un peu d'argent de poche pour nos vacances. Dans notre ville c'est plus sympa, le travail est intéressant, on nous laisse prendre de petites initiatives et l'équipe est sympa. Et puis c'est cool de dépenser l'argent qu'on a gagné". Cette année 12 jeunes ont ainsi pu faire leurs premiers pas au travail et ensuite profité de leurs vacances.



LE DOSSIER :

Au coeur des tissus associatif et sportif, ce sont les bénévoles et athlètes qui font vivre Algrange.

Deux Algrangeoises en Floride

Le twirling bâton est une discipline sportive mêlant gymnastique, danse et maniement du bâton, née aux Etats-Unis en 1978. C'est un sport artistique au même titre que la gymnastique ou le patinage, il demande de la dextérité, de la souplesse, de la concentration, de la rigueur, du dynamisme et une réelle énergie, sans compter des qualités telles que l'ambidextrie, la grâce et le charisme pour rayonner vers les autres.

Deux jeunes algrangeoises semblent rassembler l'ensemble de ces atouts puisqu'elles ont été intégrées au sein de l'équipe de France de Twirling qui défendra ses chances début août 2011 à Jacksonville en Floride pour les championnats du monde de la discipline. Sandy Wallez, 13 ans et Mégane Graczyk, 18 ans, se préparent depuis déjà un an pour ce grand rendez-vous, et commentent un peu à trépigner d'impatience. La cadette, qui est la plus jeune compétitrice des 16 athlètes qui composent l'équipe de France revient sur son parcours : "J'ai débuté le twirling à 4 ans et je suis aujourd'hui licenciée au club de Faulquemont. Mes meilleurs souvenirs sont mes titres de championne de France en duo et par équipe en 2008 et mon titre de championne de France duo 2009. Mon pire souvenir est le championnat de France solo 2009 au cours duquel j'ai fait "Nimp!". Nous sommes toutes très soudées, autour d'un objectif commun, on est une vraie équipe avec une super ambiance. Mégane témoigne du même enthousiasme que sa partenaire : "Moi aussi j'ai commencé à l'âge de 4 ans et j'ai obtenu un titre de championne de France duo en 2000 ce qui reste mon meilleur souvenir, le pire étant un claquage à la cuisse qui m'a éloigné des tapis pendant plus de six mois. Personnellement je pratique au club de Thionville, ce qui me permet de poursuivre mes études en génie biologique à l'IUT de l'espace Comtois de Yutz. La préparation est longue et dure, elle se terminera par un stage d'une semaine à Annecy en juillet prochain juste avant notre départ pour les Etats-Unis."



Mégane à gauche et Sandy défendent les chances françaises en Floride

Une passion qui réclame des sacrifices

Les 16 sélectionnées lorraines travaillent ensemble pour atteindre le sommet de leur discipline, mais elles s'investissent également dans l'organisation de leur voyage et de leur compétition. En effet le twirling ne jouit ni de la renommée, ni des moyens qu'ont d'autres sports comme le football ou le basketball. Les athlètes doivent financer leur voyage avant de prendre leur envol. Sur les 30 000,00 € nécessaires pour emmener l'équipe en Floride, 6 400,00 sont déjà payés par les familles de nos compétitrices. Pour le reste elles organisent des soirées à thème, travaillent en dehors de leurs heures de cours en faisant par exemple de l'emballage de cadeaux chez Maxi-Toys, et elles vont tout faire pour réunir la somme nécessaire. C'est une belle leçon que voilà, moins médiatisés, moins renommés, les sportifs de haut niveau, passionnés, et courageux, font le plus souvent beaucoup de sacrifices pour représenter leur cité ou leur pays. La municipalité donnera un coup de pouce pour soutenir nos deux athlètes, car même si elles évoluent dans des clubs extérieurs à notre commune, elles n'en restent pas moins les ambassadrices d'Algrange.

Les valeurs du sport à l'honneur



Les jeunes tennismen de l'ASA tennis ont bien mérités leurs trophées

Le sport est et sera toujours porteur de valeurs telles que le courage, la volonté, le fairplay, l'esprit d'équipe ou encore le dépassement de soit. Le sport est aussi un vecteur de liens sociaux qui réunissent les hommes quelque soit leur couleur, âge, religion ou origine. Le sport c'est enfin des hommes et des femmes passionnés, bénévoles et travailleurs, qui en œuvrant dans l'ombre, ont une action socioéducative des plus importante pour notre société.

A travers les trophées du sport, qui récompensent chaque année les meilleurs athlètes de notre ville, la municipalité souhaite saluer leurs efforts mais aussi le travail des éducateurs et des membres des comités des clubs d'Algrange qui sont les exemples et le reflet des vertus et valeurs énumérées plus tôt.

La cérémonie qui s'est déroulée à l'Etincelle le 8 octobre dernier a mis en lumière "Algrange ville sportive" car ce ne sont pas moins de 120 athlètes issus d'une quinzaine de disciplines qui ont été récompensés. Ce fut une soirée conviviale au cours de laquelle élus et présidents de clubs se sont exprimés sur l'importance du travail accompli. Après la remise des trophées place à la "troisième mi-temps" avec un chaleureux vin d'honneur venu clore la soirée.

65 ans de musique au Cercle !

C'est en novembre 1945, à l'âge de 10 ans, que Robert Lytkowski est entré dans la fanfare du cercle Saint Louis à Algrange encouragé par Monsieur Heinnen président de la paroisse catholique à l'époque. En effet, ce dernier recrutait des musiciens pour intégrer le Cercle, qui dépendait alors de la paroisse. C'est grâce à la musique que Robert Lytkowski a découvert la France en effectuant de nombreux défilés hors de notre commune. Il a rencontré le Général De Lattre de Tassigny lors d'une procession à Sion.

Robert Lytkowski est le plus ancien musicien du Cercle St Louis. Il a déjà reçu les médailles des 25 ans et des 50 ans et cette année il recevra celle qui honorerait ses 65 ans de musique. La municipalité, qui se félicite de cette longue et généreuse fidélité à la musique, au Cercle Saint Louis et à Algrange, souhaite de tout cœur que Robert Lytkowski puisse encore longtemps accompagner les cérémonies officielles de notre ville.

A ce jour, le cercle Saint Louis compte une quinzaine de musiciens que nous pouvons tous voir et entendre répéter dans leur salle rue du Cimetière, et pourquoi pas? Comme Robert Lytkowski il y a 65 ans maintenant, vous joindre à eux pour un voyage en fanfare.



30 années à tendre la main aux autres

30 ans déjà qu'Irène Vinaschi, Marie Schmitt et Rina Casanova créaient la section algrangeoise du Secours Populaire Français. 1980 c'est si loin et si proche en même temps, si alors une trentaine de bénévoles mettaient la main à la pâte pour aider les plus démunis, ils ne sont malheureusement plus qu'une quinzaine aujourd'hui. Toutefois, s'il y a moins de bras, il y a toujours plus de demandeurs à Algrange, plus de 120 familles sont inscrites pour bénéficier des aides alimentaires, vestimentaires et autres. "Avant on avait essentiellement des familles, aujourd'hui nous avons aussi des retraités, seuls qui n'ont pas assez de ressources, c'est triste et ça montre que la situation s'aggrave" reconnaît Irène "Heureusement que la section peut compter sur le soutien du Super U et du Aldi qui chaque semaine nous offrent des cadys pleins pour distribuer".

Grâce à Dylan 13 ans et Mélanie 18 ans, la relève est assurée et grâce aux dons des commerces, des particuliers, et de la Banque alimentaire, chaque jour les bénévoles du Secours Populaire d'Algrange peuvent venir en aide à ceux qui en ont besoin. Ainsi le mot Solidarité prend tout son sens lors des 4 permanences et des 2 distributions mensuelles, espérons qu'il aura un écho dans les gestes de tous.



Une équipe de bénévoles dévoués qui tendent la main aux plus démunis

Don du sang : Tous savent peu donnent

L'Amicale des donneurs de sang d'Algrange, créée en juin 1957, est toujours très active dans notre ville. Raymond Schwartz le président et Alain Petitpretz le secrétaire expliquent : "Les dons de sang ont baissé en 20 ans, en 1986 nous avons récolté 1076 poches et en 2006 à peine 256. Les hommes peuvent faire jusqu'à 6 dons par an et les femmes 4. A Algrange nous n'avons que 250 donneurs sur les 600 que la population de la ville nous permet d'espérer. Il faut casser les reins à toutes ces fausses rumeurs : on ne peut pas être contaminé en faisant un don, ce n'est ni dangereux ni douloureux et le sang ne viendra pas à manquer pour le donneur puisqu'il se régénère rapidement (8 semaines maximum). Les chiffres sont étonnants : 98% des gens savent qu'un don peut sauver une vie, 90% connaissent la nécessité des dons et la facilité avec laquelle on peut donner, parmi eux 34% sont prêts à le faire et pourtant seulement 4% osent franchir le pas... Pourquoi ?" Cette question restera sans réponse mais l'appel est lancé. A Algrange chaque année, 5 collectes de sang et une de plasma sont organisées, rejoignez ces héros anonymes qui sauvent des vies, Donnez Votre sang !



Alain Petitpretz à gauche et Raymond Schwartz lancent un appel : Donnez votre sang, sauvez des vies !

Rentrée : Effectifs en hausse



La cour de l'école élémentaire du Batzenenthal a été rénovée pour le plus grand plaisir des élèves

Les années se suivent mais ne se ressemblent pas, comme en témoignent les effectifs des écoles élémentaires de la ville qui progressent de 7,6%. La conséquence directe du passage de 316 à 340 enfants dans les écoles primaires a été la réouverture de la cinquième classe fermée en 2008 à Wilson. L'explication à cette poussée d'effectif, qui était attendue et espérée depuis un moment, tient bien entendu dans le dynamisme urbanistique de notre cité. La profusion des projets et notamment ceux qui sont arrivés à terme, a comme prévu participé à la progression démographique. L'action de la municipalité pour essayer de placer un maximum de familles avec enfants a démultiplié cet impact sur les effectifs scolaires.

Les écoles ont toujours eu une place de choix dans les préoccupations de la population et de la municipalité à l'écoute de

ses concitoyens et soucieuse d'offrir les meilleures conditions d'études possibles aux jeunes algrangeois. Ainsi, afin de rénover et d'augmenter les ressources techniques des écoles d'Algrange dans le domaine du multimédia, la ville a fait l'acquisition, pour un montant de près de 13 000,00 €, de 27 PC pour les écoles de la ville. La mise en place de ces nouvelles machines ainsi que la reconfiguration, par les services communaux, du matériel



Monsieur le Maire a fait le tour des écoles pour saluer les membres du corps enseignant et vérifier le bon déroulement de la rentrée

existant, a permis d'améliorer significativement l'équipement de l'ensemble des établissements.

Aujourd'hui, les ordinateurs font partie intégrante de notre vie et ce, à tous les niveaux. L'informatique est omniprésente dans notre vie quotidienne, on retrouve des processeurs dans notre électroménager et dans notre vie professionnelle. Initier les enfants à l'informatique est donc devenu un enjeu crucial pour leur avenir. Le faire dès leur plus jeune âge et de manière ludique à l'école leur facilite l'acquisition des nouvelles technologies. Que ce soit au niveau du développement durable et de l'environnement ou de l'informatique et du multimédia, demain se construit au présent, en donnant à nos chères têtes blondes les moyens de comprendre et d'utiliser les ressources dans ces domaines.

L'incivilité en question

Comment régler les problèmes lorsque cela touche au comportement individuel et au sens civique de certains habitants ?

Il est fréquent de constater les gestes absurdes comme ouvrir la fenêtre de son véhicule pour "balancer" des déchets sur la voie publique alors qu'il serait si simple de les glisser dans un vide poche pour les jeter dans une poubelle, qu'elle soit publique ou personnelle, au premier arrêt. Il n'est pas rare de constater que des propriétaires de chiens laissent leurs animaux faire leurs besoins devant la porte du voisin, sur les trottoirs ou dans les bacs à fleurs. Alors qu'il serait si simple d'éduquer son

compagnon à 4 pattes à les faire dans le caniveau ou, à défaut, de se munir de sachets mis gratuitement à disposition par la commune, pour ramasser les déjections de son animal. Il n'est pas rare non plus de trouver au détour d'une rue ou d'un chemin rural un matelas, un canapé ou une machine à laver abandonnés là par leurs anciens propriétaires. Alors qu'il serait si simple de les déposer gratuitement à la déchetterie, certes il faut une carte, mais celle-ci est fournie gratuitement sur simple demande.

Les élus lancent un appel au respect et au civisme dans tous les domaines. A l'heure où partout nous sommes informés sur les

dangers qui menacent notre planète, à l'heure où la protection de notre environnement devient une priorité et où le développement durable une nécessité, l'incivisme émanant de personnes indélicates est d'autant plus incompréhensible que cela nuit à tous. Si rien ne progresse dans les consciences, la police municipale ne se contentera plus de prévenir, il faudra malheureusement passer à l'étape de la répression. Il n'est pas souhaitable d'en arriver là, d'autant que ce sont des gestes simples, à la portée de tous et ne demandant pas d'efforts particuliers, qui nous permettraient d'améliorer les choses pour préserver notre cadre de vie.

La sécurité à bras le corps

A l'heure où les questions de sécurité deviennent un enjeu politique et électoraliste, les élus d'Algrange travaillent plutôt dans la discrétion sur ce sujet. Les effets de « manches » ne sont pas toujours synonymes d'efficacité. Souvent c'est le contraire car ils sont utilisés pour masquer des échecs. Modestement, nous nous associons aux efforts de la police nationale avec qui, nos agents de ville ont des réunions hebdomadaires pour discuter et échanger des informations. Cette bonne communication entraîne des rapports de confiance et débouche sur des résultats significatifs.

La municipalité peut ainsi compter sur la présence dissuasive

des forces de police jour et nuit. Leurs actions contribuent à régler bien des problèmes qui vont d'actes d'incivilités au démantèlement de réseau de trafic de drogues. Les auteurs de récents cambriolages ont été rapidement arrêtés. Les contrôles de vitesse rue de la Paix et De Gaulle sont réguliers. Malheureusement les excès sont nombreux et les contraventions en conséquence. Une amélioration est constatée mais bien sûr, il reste quelques automobilistes au "pied lourd" sur l'accélérateur.

En parallèle, nos policiers municipaux ont un rôle de proximité. Ils gèrent une quantité importante de soucis quotidiens. S'ils privilégient l'écoute et la prévention, ils

savent aussi « manier le bâton » et les verbalisations pour stationnements interdits se comptent par centaines chaque année.

Enfin, il n'est pas inutile de relever que 17 procès-verbaux ont été dressés par les agents de l'Office Nationale de la Chasse et de la Faune Sauvage pour usage d'engins motorisés dans nos forêts.

En résumé, les questions de sécurité se traitent au quotidien avec persévérance. Il ne faut jamais baisser les bras. La collaboration entre nos policiers municipaux et la police nationale donne des résultats. La municipalité reste attachée à cet échange au service de la population.

LA TRIBUNE :

Est l'espace de "libre expression" du "P'tit Algrangeois" conformément aux dispositions de l'article L.2121-27-1 du code général des collectivités territoriales.

"Algrange Evolution"

Chères Algrangeoises, Chers Algrangeois,

Nous profitons de cet espace d'expression pour vous donner quelques informations sur la participation de notre Equipe aux différents conseils municipaux.

Comme évoqué lors de notre dernier brûlot, notre intervention s'inscrit plus dans une démarche de discussion et de proposition que dans celle d'une opposition systématique. Nous pensons que l'opposition systématique nuit à un débat constructif et il nous semble beaucoup plus important d'intervenir sur des sujets importants comme le bien-être de notre population, la sécurité, les travaux et surtout sur les types de financements choisis. En effet, sans rentrer dans des détails techniques fastidieux, les communes verront leurs recettes diminuer dans les prochaines années sans compter les subventions qui seront de plus en plus difficiles à obtenir.

Il appartient à la Majorité de prendre en compte ces changements pour éviter que ces baisses de revenus aient une répercussion importante sur les taxes locales des Algrangeois.

L'Equipe «ALGRANGE EVOLUTION» vous souhaite ainsi qu'à tous ceux qui vous sont chers d'Excellentes Fêtes de fin d'Année.

Pour le groupe,
Daniel Marocchini

"Algrange une Ville, un Avenir"

En cette période de fêtes de fin d'année, le groupe «Algrange une Ville un Avenir», souhaite à tous les habitants d'Algrange de très «Joyeuses Fêtes».

Nous vous souhaitons un Joyeux Noël et vous présentons nos Meilleurs Vœux pour l'année 2011.

Une parfaite santé pour vous et vos proches.

De la prospérité et de la passion dans vos activités.

De l'amour autour de vous durant toute l'année.

La réussite dans vos projets les plus chers, car une nouvelle année ce sont de nouvelles aventures, de nouveaux espoirs, de nouveaux centres d'intérêt.

Meilleurs souhaits de Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année 2011 !

«Algrange une Ville un Avenir»

" Vivre ensemble notre ville "

L'année 2010 .03 82 84 30 34

La crise financière qui ébranle la planète s'appesantit sur les populations et le monde du travail. Le gouvernement, sous la houlette d'un président de la République au service des intérêts des grands groupes industriels et financiers, mène des réformes injustes et insupportables. La réforme des retraites, celle des collectivités territoriales et la suppression de la taxe professionnelle, alourdissent le fardeau porté par les salariés et la population.

Les luttes ont permis d'avancer sur la bataille des idées et de montrer que d'autres choix et d'autres partages sont possibles.

Les élus de gauche sont aux côtés de ceux qui souffrent et qui luttent. Notre volonté est intacte et nous mettons tout en oeuvre pour construire, avec les gens, une ville où il fait bon vivre et où, personne n'est laissé sur le carreau.

Des échéances arrivent, il faudra rassembler pour gagner à gauche sur des choix de société et des engagements clairs répondant aux besoins de la population.

Nous vous souhaitons à tous de passer de bonnes fêtes de fin d'année solidaires et fraternelles.

Pour le groupe,
Joël Cerbai

L'ANNUAIRE DES NUMÉROS UTILES DE LA VILLE

<p>LES ÉCOLES MATERNELLES :</p> <p>du Batzenenthal :03 82 84 09 69 ouverte de 8h30-12h et de 13h30-16h</p> <p>rue de Londres :03 82 84 08 58 ouverte de 8h30-12h et de 13h45-16h15</p> <p>rue de Lorraine :03 82 85 62 32 ouverte de 8h30-12h et de 13h45-16h15</p> <p>rue de Wilson :03 82 84 09 06 ouverte de 8h30-12h et de 13h45-16h15</p> <p>L'ACCUEIL PÉRISCOLAIRE :</p> <p>Prise en charge le matin dans les écoles et activités de 7h30-8h30, puis de 11h45-13h45 avec repas servi au foyer socioculturel et enfin 16h-18h avec un goûter</p> <p>Contact :06 33 49 27 81</p>	<p>LES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES :</p> <p>du Batzenenthal :03 82 84 33 45 ouverte de 8h30-12h et de 13h30-16h</p> <p>de la Mairie :03 82 84 31 66 ouverte de 8h30-11h30 et de 13h30-16h30</p> <p>rue Wilson :03 82 84 31 22 ouverte de 8h30-12h et de 13h45-16h15</p> <p>ETABLISSEMENTS SCOLAIRES DU 2ND DEGRÉ :</p> <p>C.E.S. Evariste Galois :03 82 85 60 18 rue des Coquelicots - 57440 Algrange</p> <p>LTPP S' Vincent de Paul :03 82 86 62 62 4 rue Marie Douchet - 57440 Algrange</p>	<p>ALPHA SANTÉ :</p> <p>L'Hôpital :03 82 57 70 70</p> <p>Le Belvédère :03 82 57 71 71 62 rue Foch - 57440 Algrange</p> <p>MÉDECINS GÉNÉRALISTES :</p> <p>Redelsperger C. :03 82 85 14 25 83 rue Clemenceau - 57440 Algrange</p> <p>Schwab M. :03 82 84 28 50 16E rue De Gaulle - 57440 Algrange</p> <p>Tchoko Siewe A. :03 82 85 67 74 68D rue Clemenceau - 57440 Algrange</p> <p>Hamentien E. :03 82 84 30 76 1 rue de la Fontaine - 57440 Algrange</p> <p>CHIRURGIENS DENTISTES :</p> <p>Cabinet Espanet :03 82 85 91 17 12 rue Jean Burger - 57440 Algrange</p> <p>Nguyen D. :03 82 84 12 37 4 rue Saint Jean - 57440 Algrange</p>	<p>PARAMÉDICAUX :</p> <p>Pellegrin E.-Huet T. :03 82 84 24 46 Kinésithérapeute 49 rue Clemenceau - 57440 Algrange</p> <p>Toussaint M. :03 54 41 16 71 Kinésithérapeute 23 rue Clemenceau - 57440 Algrange</p> <p>Watrin F.-Gerhard V. :03 82 84 77 48 Orthophonistes 4 rue J. d'Arc - 57440 Algrange</p> <p>Trevisan G.-Reinert M. :03 82 85 30 28 Infirmières 46 rue Clemenceau - 57440 Algrange</p> <p>Kaufman F. :03 82 85 30 28 Infirmière 16 rue De Gaulle - 57440 Algrange</p> <p>Tarquino C. et P. :06 70 30 30 52 Psychologues 41 rue Marie Douchet - 57440 Algrange</p> <p>PHARMACIES :</p> <p>Ph. Principale :03 82 85 30 20 10 rue Foch - 57440 Algrange</p> <p>Ph. Hannes :03 82 84 32 72 78 rue Clemenceau - 57440 Algrange</p>	<p>STRUCTURES COMMUNALES :</p> <p>Bibliothèque :03 82 85 50 72 8 rue de Verdun - 57440 Algrange</p> <p>Local jeunes :03 82 85 41 57 8 A rue de Verdun - 57440 Algrange</p> <p>Foyer des Anciens :03 82 84 57 90 Place F. Mitterrand - 57440 Algrange</p> <p>L'Étincelle :03 82 85 55 14 rue Jean Burger - 57440 Algrange</p> <p>Le COSEC :03 82 85 39 21 rue des Coquelicots - 57440 Algrange</p> <p>Le stade du Batzenenthal :03 82 85 33 20 rue des Abeilles - 57440 Algrange</p> <p>Ecole de musique :03 82 85 58 41 41 rue Wilson - 57440 Algrange</p> <p>LES ADMINISTRATIONS :</p> <p>Commissariat :03 82 86 40 00 2 rue Fontaine - 57700 Hayange</p>	<p>Trésor public :03 82 84 30 34 8 rue Marie Douchet - 57440 Algrange</p> <p>Centre des impôts :03 82 84 10 80 place Nicolas Schneider - 57700 Hayange</p> <p>La Poste :03 82 84 70 60 99 A rue Clemenceau - 57440 Algrange</p> <p>Le SIVOM :03 82 84 36 91 zone artisanale la Paix - 57240 Nilvange</p> <p>La CA du Val de Fensch :03 82 86 81 81 Villa Bigas 1 rue de Wendel - 57700 Hayange</p> <p>Le SEAFF :03 82 84 30 34 128 route de Metz - 57650 Fontoy</p> <p>Pôle Emploi :39 49 13 rue de la Marne - 57700 Hayange</p> <p>Mission Locale :03 82 85 45 45 15 rue de la Marne - 57700 Hayange</p>
---	---	--	--	--	---